



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 07.01.2000
KOM(1999) 741 endelig

2000/0017 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der er oprettet ved Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1995, til forlængelsen af ordningen med dobbeltkontrol fra 1. januar til 31. december 2000 vedrørende eksporten af visse stålprodukter fra Rumænien til Fællesskabet

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Formålet med ordningen med dobbeltkontrol er at forbedre gennemsigtigheden og undgå en eventuel omlægning af handelen. Ordningen bygger på bestemmelserne i Europaaftalen mellem EF og Rumænien¹, i henhold til hvilke hver af parterne kan indføre administrative procedurer, som har til formål hurtigt at tilvejebringe oplysninger om udviklingen i samhandelen. Parterne aftalte at etablere en sådan ordning i 1998 for visse EKSF-stålprodukter ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97². Ved Associeringsrådets afgørelse nr. 5/98³ blev ordningen forlænget for perioden 1. januar til 31. december 1999. Ved Rådets forordning (EF) nr. 84/98⁴ fastsattes de dertil svarende gennemførelsesbestemmelser for Fællesskabet.

På sit møde den 6. oktober 1999 nåede kontaktgruppen til enighed om at henstille, at Associeringsrådet forlænger gyldighedsperioden for ordningen med dobbeltkontrol til at omfatte tidsrummet mellem den 1. januar og den 31. december 2000.

Ved medfølgende forslag forlænges gyldighedsperioden for Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97, forlænget for perioden 1. januar til 31. december 1999 ved Associeringsrådets afgørelse nr. 5/98, således til at omfatte tidsrummet mellem den 1. januar og den 31. december 2000.

¹ EFT L 357 af 31.12.94, s. 2.

² EFT L 13 af 19.1.98, s. 57.

³ EFT L 19 af 26.1.99, s. 9.

⁴ EFT L 13 af 19.1.98, s. 1.

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der er oprettet ved Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1995, til forlængelsen af ordningen med dobbeltkontrol fra 1. januar til 31. december 2000 vedrørende eksporten af visse stålprodukter fra Rumænien til Fællesskabet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til Rådets og Kommissionens afgørelse af 19. december 1994 om indgåelse af Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den kontaktgruppe, der er omhandlet i artikel 11 i protokol 2 til Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1995⁵, mødtes den 6. oktober 1999 for at drøfte tendenserne i importen til Fællesskabet af EKSF- og EF-stålprodukter fra Rumænien og erkendte, at der måtte findes en passende løsning inden for rammerne af artikel 34, stk. 2, i aftalen for at sikre, at virkeliggørelsen af aftalens mål ikke bringes i fare.
- (2) Kontaktgruppen enedes derfor om at henstille til Associeringsrådet, der er oprettet ved artikel 106 i aftalen, at den ordning med dobbeltkontrol, der er indført ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97⁶ og forlænget for perioden 1. januar til 31. december 1999 ved Associeringsrådets afgørelse nr. 5/98⁷, forlænges for perioden 1. januar til 31. december 2000.
- (3) Parterne ønsker at fremme en ordnet og afbalanceret udvikling af stålhandelen mellem Fællesskabet og Rumænien.
- (4) Associeringsrådet har modtaget alle de relevante oplysninger og har fastslået, at en for begge parter acceptabel løsning, der mindst forstyrrer aftalens funktion, er en forlængelse af ordningen med dobbeltkontrol uden kvantitative lofter for import til

⁵ EFT L 357 af 31.12.94, s. 2.

⁶ EFT L 13 af 19.1.98, s. 57.

⁷ EFT L 19 af 26.1.99, s. 9.

Fællesskabet af visse stålprodukter henhørende under EKSF-traktaten i perioden 1. januar til 31. december 2000 -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Den holdning, Fællesskabet skal indtage i Associeringsrådet, der er oprettet ved Europaaf-talen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side, vedrørende eksporten af visse stålprodukter fra Rumænien til De Europæiske Fællesskaber og specielt forlængelsen af ordningen med dobbeltkontrol, fastlægges på grundlag af det udkast til Associeringsrådets afgørelse, der er knyttet til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

Afgørelse nr. .../99 truffet af Associeringsrådet,

**der er oprettet ved Europaafhtalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side,
den 1999**

**om forlængelse af ordningen med dobbeltkontrol, der er indført ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97, for perioden 1. januar til 31. december 2000
(99/...../EF)**

ASSOCIERINGSRÅDET HAR -

ud fra følgende betragtninger:

Den kontaktgruppe, der er omhandlet i artikel 11 i protokol 2 til Europaafhtalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Rumænien på den anden side, som trådte i kraft den 1. februar 1995, mødtes den 6. oktober 1999 og enedes om at henstille til Associeringsrådet, der er oprettet ved artikel 106 i aftalen, at den ordning med dobbeltkontrol, som blev indført for 1998 ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97 og forlænget ved Associeringsrådets afgørelse nr. 5/98 for perioden 1. januar til 31. december 1999, forlænges for perioden 1. januar til 31. december 2000.

Associeringsrådet har modtaget alle relevante oplysninger og har tilsluttet sig denne henstilling -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den ordning med dobbeltkontrol, der er indført ved Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97 for perioden 1. januar til 31. december 1998 og forlænget ved Associeringsrådets afgørelse nr. 5/98 for perioden 1. januar til 31. december 1999, anvendes fortsat i perioden 1. januar til 31. december 2000. I betragtningerne og i artikel 1, stk. 1 og 3, i Associeringsrådets afgørelse nr. 3/97 ændres 1. januar til 31. december 1999 til 1. januar til 31. december 2000.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på datoen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den 1. januar 2000.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Associeringsrådets vegne
Formand*